

30 oktober 2010

De Heemkundevereniging Sevenum geeft met grote vreugde kennis van de uitgave van:

Het Sevenums Woordenboek

"Zoeë zag en zaet me det in Zaerum "



Presentatie Sevenums Woordenboek

Op zaterdag 30 oktober 2010 vond in de Gaper onder grote belangstelling de presentatie plaats van het zo lang verwachte Sevenums Woordenboek.

Er was een ruim twee uur durend programma samengesteld geheel in de stijl van Zoeë zâg en zaet me det in Zaerum.

Hay Hegger voorzitter van de Heemkundevereniging opende de middag met een woord van welkom aan alle aanwezigen. Een bijzonder woord van welkom aan de redactie Mien en Nel, de werkgroep dialect en alle mensen die op een of andere manier hebben bijgedragen aan de totstandkoming van het Sevenums Woorden boek en aan alle andere belangstellenden.

De middag werd geopend door de Balkers die driemaal zouden optreden met liedjes in dialect over os Zaerum. Het was een genot hier naar te luisteren.

Er werd een verhaal voorgelezen, geschreven door Mariet van den Beuken-Maes, over het maken van tónnemós. Gezien de prachtige schrijfstijl, zagen

de ouderen het hele gebeuren zo weer voor zich. Ook het gedicht "31 december 2009" ; Zaerum ik haaj van dich" geschreven door Mien Wijnhoven had een aandachtig gehoor.

Wethouder van Rens sprak namens de gemeente Horst aan de Maas een kort woord vergezeld van enkele kwinkslagen over de verhouding Horst en Sevenum.

Daarna werd een film uit 1992 vertoond, gemaakt door Joep Keizers van een vergadering van de werkgroep dialect onder voorzitterschap van Grad Lucassen. Voor iedereen werd duidelijk dat het maken van een Sevenums woorden boek geen sinecure is geweest. Uitgebreid werd ingegaan op de juistheid van een Zaerums woord, naar aanleiding van een voorbeeld.

Het hoogtepunt en het doel van deze middag naderde nadat Nel Thijssen-Schouten onder de titel "zoeë is 't gekaome" op deskundige en humoristische wijze een inleiding hield over het ontstaan van het woorden boek.

Na een PowerPoint presentatie over de totstandkoming van het boek, werd het Sevenums Woordenboek gepresenteerd. Een prachtige uitgave. Meer dan 6000 woorden, los van de rubrieken begroetingen, spreekwoorden, uitdrukkingen en zegswijzen. De harde kft in een frisse geel, blauwe kleur geïnspireerd door de gemeentevlag van Zaerum met voorop een foto van buurtende mingese op de Merret.

Voorzitter Hay Hegger bedankt de werkgroep dialect en in het bijzonder de redactie Mien Wijnhoven en Nel Thijssen voor het vele, vele werk dat belangeloos in dit Sevenums Woordenboek is



gestoken. Foto door Jos Derks Beide dames kregen het eerste exemplaar overhandigd waarna de werkgroep dialect volgde.

Er werd nog gezellig nagebuurd, terwijl op de achtergrond alle foto's en tekeningen die in het boek zijn opgenomen werden gepresenteerd.

Het was een bijzondere middag om met heel veel plezier aan terug te denken.

Een half uur te laat kon worden begonnen met het uitreiken van de bestelde boeken. Niemand van de wachtende mensen die hier over klaagde.

Det is os Zaerum, zoeë deût men dat in Zaerum.

Wilt u ook in het bezit komen van dit waardevolle Woordenboek

dan kunt u iedere werkdag terecht bij Primera, Pastoor Vullingsstraat in Sevenum.

Bovendien iedere zaterdagmorgen tussen 10.00 uur en 12.30 uur in de locatie van de Heemkundevereniging, de Spinde, ingang bij de bibliotheek in de Mgr. Evertsstraat.

Op beide plaatsen zijn ook de vele andere door de Heemkundevereniging uitgegeven boeken te koop.

Het boek kost € 25,00. Wilt u het boek toegezonden krijgen dan kan dit door € 30,00 (alleen binnen Nederland) over te maken op rekeningnummer 147218012 t.n.v. Heemkundevereniging Sevenum o.v.v. Sevenums Woordenboek.